



16 de octubre de 2020

Hola estimadas familias de Scottsdale:

Esperamos que al recibir las actualizaciones de esta semana ustedes y su familia se encuentren bien y con buena salud.

### **Cuadro de conteo de casos de COVID-19**

En un esfuerzo por ser tan transparentes como sea posible, a la vez que mantenemos protegida la salud y la identidad de las personas, el Distrito ha generado un cuadro más detallado de conteo de casos de COVID-19, que lo encuentran en [www.susd.org/COVID-19](http://www.susd.org/COVID-19). Busquen por «COVID-19 Case Dashboard» al lado izquierdo en la navegación de la página. Estos números se actualizan semanalmente. También podrán encontrar un historial de los números de las semanas pasadas al final de la página web.

### **Estar abierto quiere decir estar comprometido a las mejores prácticas**

*Como recordatorio, nuestra capacidad de permanecer abiertos para el aprendizaje en el plantel escolar y para las actividades extracurriculares se relaciona directamente con el comportamiento de todo el mundo en la comunidad.*

- Esperamos que el personal y los estudiantes lleven puestas mascarillas mientras estén en el plantel escolar, el autobús escolar o en otra propiedad del SUSD. Y que también mantengan estas practicas cuando no estén en las instalaciones escolares ayuda a disminuir la propagación del COVID en nuestra comunidad.
- Lavarse las manos, mantener la distancia física y limpiar son otras de las actividades que hemos emprendido cada día para procurar que los estudiantes y los empleados estén seguros.

*También necesitamos su ayuda.*

- Por favor hablen con su hijo acerca de cómo estas pequeñas acciones de su parte pueden ayudar a salvar las vidas de las personas vulnerables y en riesgo en nuestra comunidad local.
- Sirvan de modelo para su hijo con las mejores prácticas al seguir los lineamientos de salud pública.
- Los instamos a ustedes y a los miembros de su familia a que permanezcan en el vehículo cuando dejen y recojan a los estudiantes.
- Si alguien se baja del vehículo en las predios de la escuela, se espera que lleven puesta una mascarilla, que cumpla con los requisitos de cubiertas para la cara [que regula el condado Maricopa](#).
- Reconocer los [síntomas de la enfermedad](#) en su hijo e informar a la enfermera de la escuela.
- **No manden a su hijo a la escuela si presenta alguna de los signos parecidos a los de la enfermedad COVID-19 o ha estado expuesto al COVID-19 o está confirmado que padece COVID-19.**

### **Reconocimiento del COVID-19**

Si todavía no han firmado la «Hoja de reconocimiento del COVID-19», necesitamos que lo hagan *tan pronto como sea posible*. Por favor imprimen, firman y devuelvan la hoja [inglés](#) o [español](#) tan pronto como sea posible. Pudiese ser que también hayan recibido un recordatorio de parte del director de la escuela de firmar y devolver las hojas de permiso del *Código de conducta* e incluida la hoja de reconocimiento del COVID-19. Gracias por su cooperación.

### **Se actualizó el calendario del año escolar del 2020-2021**

*Se cancelaron los días de salida temprana del 28 de octubre y el 18 de noviembre del segundo período de calificaciones del año escolar.* Para aprovechar al máximo la hora de enseñanza de los estudiantes, los estudiantes asistirán a clases el 28 de octubre y el 18 de noviembre y seguirán el horario regular del segundo período de calificaciones, en lugar de salir temprano en esos días. Los nuevos calendarios del año escolar se publicaron en la página web del Distrito en [www.susd.org/Calendar](http://www.susd.org/Calendar), de donde pueden descargar una copia en inglés y en español.

### **Reuniones de padres y maestro para los estudiantes de kindergarten a 8<sup>vos</sup> grados**

La próxima semana se llevarán a cabo las reuniones de padres y maestros. Busquen el horario por nivel de grado [aquí](#).

### Actualización sobre tecnología

El SUSD es ahora un distrito 1 a 1, lo que quiere decir que a todos los estudiantes se les ha dado la oportunidad de retirar una computadora portátil. Será obligatorio que todos los estudiantes traigan la computadora o el aparato personal que les entregó el Distrito durante la jornada regular de clases. Los estudiantes que no retiraron una computadora portátil del SUSD, al inicio del año escolar, aún pueden sacar una cuando regresen al aprendizaje en persona en el plantel escolar. Por favor comuníquense con la escuela de su hijo sobre la información para retirar una computadora. Las familias pueden también adquirir un plan opcional de protección dentro de los 14 días de haber sacado el aparato. Para las guías de uso del estudiante y la información acerca del «Plan opcional de protección del aparato», por favor vayan a [tech.susd.org](http://tech.susd.org).

### Nuevo horario de la línea de ayuda tecnológica

La línea de ayuda del Departamento de Información Tecnológica del SUSD tiene nuevas horas para ayudarlos mejor: de 7 a.m. a 5 p.m., de lunes a viernes. Para comunicarse con la línea de ayuda marquen el 480-484-4357.

### Matrícula para preescolar y prekindergarten

Ya está abierta la matrícula para preescolar y prekindergarten. Si les interesa que su hijo de tres o cuatro años asista a una programa autorizado para infancia prematura con un maestro certificado, entonces los invitamos al Programa Preescolar de Distrito Escolar Unificado de Scottsdale. Regístrense hoy mismo en [www.susd.org/Preschool](http://www.susd.org/Preschool). Si tiene preguntas, por favor comuníquense con Debbie Ybarra a [dybarra@susd.org](mailto:dybarra@susd.org).

### Clun de Niños

Nuestro Programa de Cuidado Infantil para Antes y Después de Clases, Club de Niños, ya está de vuelta y en función. En este momento, solo hay disponible una opción de compra. Tienen que registrar a los estudiantes antes de las 11:59 p.m. el jueves previo de la siguiente semana. Si desean registrar a su hijo, pero se les pasó el plazo de corte, por favor comuníquense con la Oficina de Educación Comunitaria al 480-484-5062 o escribannos un email a [communityed@susd.org](mailto:communityed@susd.org). Hay una cuota de \$25 por programa para las inscripciones que se hagan tarde en todos los programas.

### Solicitudes para las comidas gratuitas y a precio reducido

Les recordamos a las familias que continuamos aceptando solicitudes para comidas gratuitas y a precio reducido de los estudiantes. Si su situación financiera ha cambiado o si no están seguros de si son elegibles, los motivamos a que soliciten los beneficios de las comidas gratuitas y a precio reducido ya que la elegibilidad para este programa también pudiese abrir otras oportunidades de ayuda financiera para su familia.

Para hacer la solicitud, vayan a <https://family.titank12.com/TUJAZ9> y hagan clic en donde dice «Apply for Meals Today». Otra forma de hacer la solicitud es imprimir la hoja en [inglés](#) o en [español](#) y entréguela en la escuela de su hijo. Si tienen preguntas acerca de nuestro programa de almuerzo escolar, por favor llamen a Servicios de Nutrición al 480-484-6234.

### ¿Tienen preguntas acerca del COVID-19?

Sabemos que escuchar tanto acerca del COVID-19 y las escuelas puede que los haga sentir un poco desconcertados. Si tienen preguntas acerca del COVID-19 y cómo se relaciona con sus hijos, el Departamento de Salud Pública del Condado Maricopa (MCDPH, por sus siglas) cuenta con tres opciones para ayudarlos a responder sus preguntas:

1. [Preguntas frecuentes para los padres y tutores legales](#): este recurso en línea es el mejor lugar para empezar a buscar información.
2. Llamen al 2-1-1: hablen con alguien directamente usando la nueva línea directa del MCDPH. **Marquen el número 2-1-1**, luego aprieten la opción 6 para COVID-19 y después la opción 3 para conectarse con un miembro del personal de la línea directa para padres.
3. [Escriban un email al MCDPH](#): envíen sus preguntas a través de esta hoja de correo electrónico para los padres.

Gracias por apoyar continuamente a su hijo y por su cooperación con nuestros lineamientos de salud y seguridad

Respectuosamente,

[El equipo de liderazgo](#) del Distrito Escolar Unificado de Scottsdale